癌是否絕症？

（王家駿）

三 早期癌症的症狀與診斷

近來，許多醫師把這方法加以改良，很多病人都曾受過這種測驗，結果經仔細研究過，診斷準確的程度非常明顯，無論健康人或癌症病人，平均都有百份之九拾七點八，是一個可靠診斷方法之壹，不過，作這些測驗，必須很嚴格，要在專家的指導下進行，否則其準確性很差。

和這類似的現有蕭。麥堅士氏的工作，他經過式拾多年的研究，得到下列的結論：

身體裏防禦的機構，平常都在作阻止癌瘤發生的工作 這種自然的防禦工作，常與常態的每（旁酶）活動有關，血清酵素活動的增加，就是壹種保護反應，癌性病症發展進行時，血清內脂酵素活動低減的情形，即行停止 或者又復增進。

血清內脂酵素活動的變化與血清毀滅癌性細胞力變化的觀察 對癌病者都得到相似的結果，準確度都相當高，從血清反應的變化，還可以知道癌症病人的病症是否好轉。

（捌式）

A&B HOME REPAIRS
Phone 879-9080
緊急修理水喉廿四小時隨時應命
兼修理天面、屋簷水溝、圍墻、修理門廊，三合土工程，工作精良，價錢克己。

雅慈油漆裝修公司
住家電話 八七六·式六式八 午間電話 式五四·壹四式三轉
房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，裱花紙，修理水渭當批，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。地址十壹街西叁叁六號

椰樹牌
COCOA-NUT TREE BRAND
新永福 驅風油
加拿大 溫哥華 中和行公司總代理
Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

香港九龍黃大仙財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代稟神求簽詳解答
電話 255-8974 司理人黃植蛙啓
719 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

企連打埠
中西餐館出讓
函商面議均好
地址 Ming Inn, 234 Leon Ave., Kelowna B. C.
電話：762-2239

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行裡
日間電話：684-2141
住宅電話：254-3062

R.T. 企業有限公司
馬場代勞服務處
252 喜士定街東
● 6035 夫利沙街
● 1280 固蘭胡街
● 鳥埠 318 哥林比亞街
● CHILLIWACK ● LANGLEY
● ABBOTSFORD ● MISSION

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：六八一·八〇一七
本號照常營業
馳名蛋撻
羊城飽點
中秋月餅
歡迎外賣
地址：哥街六一九號

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032
屈臣氏肥仔水
陳意齋盲公餅
德國風油精
珮夫人咳水
桃椰粉
甘草紅羌球
紅棉壹品麵
福氏鼻淵片
新到
合桃糊粉
南洋老楓油
日本佳麗寶面油
上海十片止痛膏
善補靈藥
楊流仙胃散
昆明雲南白藥
大人克痛片
每逢星期式猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

你的公債券應被焚燬嗎？
你的大廈可有真實的火災盜賊保險嗎？最穩固地方莫如將你所有之貴重物如公債票燕梳紙及屋契等放在滿地可銀行之保險箱每週所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需極之廉平，請即與本行接洽，勿勿過遲，以免悔恨。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
經理 馬國材
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

片打實業公司
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
代理保險 代理證書 各種稅務 代收稅項 收租收代
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
李華英 325-3405 梁一强 FA 5-1840 黃劉慧珠 277-5841
梁鐵武 325-3757
梁 [illegible] 266-8702
廣 266-8702
▲喜士定東街紅毛坭磚一連四間舖面十五年新平賣三萬四千元（梁鐵武）
▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五百元（梁鐵武）
▲華列治四年新屋名貴大方土磚有地下室及睡房廚四萬七千五百元（黃劉慧禎）
▲喜士定近乃磨街西人舖主西飯館裝璜華瑰有燒酒會若加賣唐飯作價更好全價一萬三千二百元（梁岳雄）
▲喜士定東街尾近非沙大學兩年新屋街角屋位置三個睡房兩個坐廁同在壹層大屋取價三萬四千九百元（梁春廣）
▲北雲哥華菓舖每月平賺壹萬七千七百元無競爭好架據店主要休息平賣式萬三千元（梁鐵武）
▲西溫街角式十八組鋼根三合土稻文樓每年入息三萬四千元取價三十萬（梁一强）
▲近大學頓巴區五年新舊舖面二十組一個睡房稻文街角位置年租叁萬九千式百元取價式十七萬五千元（梁一强）
▲商業區地段位于二十二街東式千九百號東南街角地濶一百七十尺全價六萬大千元（梁春廣）
▲魯拔街夾廿九街街角四間舖面四組辦公室兩層樓六年新全價七萬元（梁岳雄）
▲太平代理人等火燭玻璃汽車意外等各項燕梳保險公證保險安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

光日袁
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656
裝修旅店殘館房屋
改造華麗
設計佈置
免費估價
屋宇圖則
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律懽迎

684-3743 684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大廳小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

專上門修理 雪櫃 洗衣機 乾衣機 電爐 具政府牌照
馬君寰
優待僑胞收費特廉 電話式七式八六七 或三式五〇五式七

美寶
女界美容院
喜士定街東九號樓上
電話：六八六·三七一四
五一四六·
工夫老手預約電話
髮型最新保證滿意

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一·三七一二
星期美點
羊城味道
經濟時菜
猶太價錢
營業時間：每天至下午八時

生劏嫩鴨應市
B. C. GOOSE & DUCK FARMS
PORT KELLS, B. C.
爲省人力問題，今年特委託雲埠永隆公司代售本園牛劏八星期嫩鮮鴨，有意購買者請到該店洽商。
地址：Wing Lung Market Co., 142 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Phone 681-1734

余鴻智
專時政府牌照修理一切電器上程較電火，免費估價，取價特平。請電式五五·五三三式

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525
香港名師做有特別小菜
南北美点
僑胞服務
享口福
打牙祭

雅園茶室
地址：跑路街二百七十七號
電話 六八八·六五二七
精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設點心小菜

裝修
承接坭水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五九二七
昌記漆油公司

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化鋁窗
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538 - 540 Main St.,
Vancouver, B. C
Phone: 688-3329
專營中國南北菜式時間早上十一時半至晚上九時半敬希各位光臨指導
由即日起供應茶點

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 254-2797 - 874-6348
9 to 9 — 7 Days
專修傳真機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，僑胞光顧，格外敏迅。
司理人：關[illegible]偉

林普安接運貨物行李並代理 AMWAY 公司日用品
電話：874-7072

中華民國五十八年
中國洪門民治黨
駐加國總支部
第廿三屆職員表

正主委 林兆光 副主委 簡建平
執行委員 吳一平 鍾捷予 王華進 陳文彬 簡國安 鄭允益 鄭今後 伍澤濤 周玉生 黃沼 李華英 黃啓祺 雷根 鄭鴻麟 王權栢 林社康 梅學
候補執委 趙榮義 林伯勝 馬英奇 黃國連 鄭炎才 周永鏘 林文彬 李顯柔 馬藝民
監察主任 岑兆英 副 廖華帝
監察秘書 呂定國 副 朱甘泉
監察委員 余喜 廖華帝 胡其光 宋甘泉 謝運如 岑兆英 林普安 呂體庭 呂頌韶 曾國雄 楊子順 呂定國 關逸振 關角健 林文振 袁克 林福侃 林進傑 梁紹怡 李耀樞 馮貴輔
候補監委 周慕軾
總書主任 鄭今後 副 陳文彬
科員 黃沼 李耀樞 周慕顯 鄭新福
財政主任 周永鏘 副 鄭光益
科員 李維廣 關邦健 趙榮義 盧啓振
外交主任 簡建業 副 李榮
科員 張其 馬英奇 陳秋霖 余佐 王華進 副 岑兆英
組織主任 林伯强 關文剛 鄭官池
科員 鄭永昌
文教主任 李華英 副 陳季瀛
科員 余自來 林岳生 趙明 徐子樂
生產主任 鍾捷予 副 馬守夫
科員 李日明 黃國富 馬國亮 譚子耀
宣傳主任 陳文彬 副 林洪公
科員 馬藝民 林岳蓉 陳季瀛 容學柱
社運主任 林社康 副 鄭炯光
科員 黃國富 呂鴻 胡秋雁 林定旨
訓練主任 周玉生 副 林福侃
科員 鄭才 蔣英漢 吳燕良 林進傑 鄭鴻麟 趙毓明
會計主任 馮穗業
法律顧問 黨務顧問 全加各黨社：主委 秘書 社長 書記

中西餐館廉價出賣
生意佳，因人力不足，內有伙房三間，家庭式最合計劃，兩商面議。
Flamingo Cafe, Swan River, Man.
Phone 734-9227